

# MEDIA RELEASE

## 航空业助力亚太地区就业、经济增长和可持续发展

在亚太区，空运业为**2,880**万个工作岗位提供支持，并贡献了**6,260**亿美元的GDP

纽约--(美国商业资讯)--

航空业对于全球化的现代社会来说是至关重要的，它为数百万个工作岗位提供支持，并推动了经济增长。但是这一连接性所带来的效益必须通过政府的合理支持加以保护，从而帮助实现空运业的潜能，使其成为人员、贸易和旅游的连接枢纽，并推动可持续发展向前迈进。这些都是航空运输行动小组(ATAG)发表的新报告《航空：超越国界的效益》(*Aviation: Benefits Beyond Borders*)所得出的结论。

在全球范围内，航空业为**6,270**万个工作岗位提供着支持，创造了**2.7**万亿美元的国内生产总值(GDP)。空运不仅能够带来巨大的经济效益，也能在全球人民和社区的社会发展过程中发挥重要作用，从而让人们能够通过旅行接受教育、开展更广泛意义上的文化交流活动。特别是在亚太地区，空运为**2,880**万个工作岗位提供着支持，并为该地区贡献了**6,260**亿美元的GDP。

据预测，在未来的20年中，

全球受航空业支持的工作岗位将增至超过**9,900**万个，贡献的GDP将达到**5.9**万亿美元。亚太区在全球交通流量中占比最高，达到**33%**，而且该区域的航空业在未来20年中的年增速预计将高达**5.1%**。鉴于东盟已于2015年同意放开空运市场，该领域的增长前景将大幅提升。然而，航空业仍需要政府的支持来帮助实现空域管理的现代化，并减少可能对增长带来负面影响的空中交通堵塞。

ATAG执行总监Michael

Gill表示，联合国2030年可持续发展议程的通过勾勒了国际社会应努力在2030年前实现的多个目标：“我们发现，空运业在一定程度上为**17**个可持续发展目标中的**14**个提供了支持，从体面的工作和经济增长到优质教育和减少不平等。通过进一步的可持续发展，航空业在今后很长一段时间中都有望成为一股十分有益的力量。”

“我们的可持续发展工作中最重要的一点莫过于行业全球领先的气候行动计划。我们需要全球政府的支持，以便在即将召开的国际民用航空组织大会上就该计划的关键部分达成共识。与会期间，我们希望各方能够就全球空运补偿方案达成协议。助力全球发展是我们行业在未来所扮演的重要角色之一。”

## 其他评论

亚太航空公司协会(Association of Asia Pacific Airlines)总干事Andrew

Herdman说：“航空是经济和社会发展的重要引擎，在亚太地区更是如此。我们积极致力于实现可持续的未来增长。政府应发挥其重要作用，提供稳定的政策框架，并协调对相关的航空基础设施进

行必要的投资，以应对预期的旅行和旅游需求的增长，推动收入进一步增长，创造更多的就业岗位，并提升区域整合和全球连接性。”

国际机场协会(Airports Council International, ACI)亚太区域总监Patti

Chau表示，“如同航空行业的其他成员一样，机场在行业的可持续发展方面有着共同的愿景。作为重要的基础设施，机场是客运和货运的载体，是经济发展的推手。连接性的发展对于一个国家和地区繁荣至关重要。在ACI，我们呼吁亚太和中东地区的政府继续制定支持空运增长的航空政策，同时尊重增长和可持续发展之间的合理平衡。”

亚太民航导航服务组织(Civil Air Navigation Services Organisation, CANSO)亚太事务主任Hai Eng Chiang表示，“作为全球最大的航空市场，亚太区空中交通量的快速增长要求我们开展安全、高效、具有成本效益的空中交通管理，以应对不断增长的需求。作为空中交通管理服务提供商，CANSO成员与邻国和行业合作伙伴在关键领域开展紧密合作，例如空中交通流量管理和广播式自动相关监视(ADS-B)。同样，亚太地区各国也应发挥重要作用，通过合作打破国界障碍，从而实现空域畅通无阻的共同愿景。”

《航空：超越国界的效益》报告对全球航空业进行了探讨，其中包括对区域和一些国家的分析。如需下载，请访问[www.aviationbenefits.org](http://www.aviationbenefits.org)。

完

注：

- 如需查看报告全文和案例研究，请访问[www.aviationbenefits.org](http://www.aviationbenefits.org)
- 对全行业可持续发展航空新闻感兴趣的媒体可访问[www.aviationbenefits.org/newswire](http://www.aviationbenefits.org/newswire)。
- **航空运输行动小组**是航空运输业组织机构和公司组成的联盟，致力于推动航空运输业的可持续发展。创始成员包括国际机场理事会(ACI)、空客(Airbus)、ATR、波音(Boeing)、庞巴迪(Bombardier)、CANSO、CFM、巴西航空工业公司(Embraer)、霍尼韦尔航空航天集团(Honeywell Aerospace)、通用电气(GE)、国际航空运输协会(IATA)、普惠发动机公司(Pratt & Whitney)、劳斯莱斯(Rolls-Royce)和赛峰(Safran)。 [www.atag.org](http://www.atag.org)

ATAG是航空运输业组织机构和公司组成的联盟，致力于推动航空运输业的可持续发展。创始成员包括国际机场理事会(ACI)、空客(Airbus)、ATR、波音(Boeing)、庞巴迪(Bombardier)、CANSO、CFM、巴西航空工业公司(Embraer)、霍尼韦尔航空航天集团(Honeywell Aerospace)、通用电气(GE)、国际航空运输协会(IATA)、普惠发动机公司(Pratt & Whitney)、劳斯莱斯(Rolls-Royce)和赛峰(Safran)。

原文版本可在businesswire.com上查阅：<http://www.businesswire.com/news/home/20160718005775/en/>

免责声明：本公告之原文版本乃官方授权版本。译文仅供方便了解之用，烦请参照原文，原文版本乃唯一具法律效力之版本。

联系方式：

**AIR TRANSPORT ACTION GROUP** | Geneva, Switzerland | +41 22 770 2672 | [www.atag.org](http://www.atag.org)

ATAG is a coalition of organisations and companies throughout the air transport industry that drive the sustainable development of the air transport sector. Funding members include ACI, Airbus, ATR, Boeing, Bombardier, CANSO, CFM, Embraer, Honeywell Aerospace, GE, IATA, Pratt & Whitney, Rolls-Royce and Safran.

航空运输行动小组

Haldane Dodd

[doddh@atag.org](mailto:doddh@atag.org)

Twitter: @enviroaero / @ATAG\_Aviation

[www.atag.org](http://www.atag.org)

**AIR TRANSPORT ACTION GROUP** | Geneva, Switzerland | +41 22 770 2672 | [www.atag.org](http://www.atag.org)

ATAG is a coalition of organisations and companies throughout the air transport industry that drive the sustainable development of the air transport sector. Funding members include ACI, Airbus, ATR, Boeing, Bombardier, CANSO, CFM, Embraer, Honeywell Aerospace, GE, IATA, Pratt & Whitney, Rolls-Royce and Safran.